

Januari Februari 2023 Programma

Manchesterstraat 13-15
1080 Molenbeek
Brussel
www.recyclart.be

- 06.01 Kitten Rhetorics #3
w/ Kabaal Feat. Br Laser + Éric Kinny + Sarah Abd Ali + VRVN
Vijfgangenmenu 5 Services
10 + 17 +
24 + 31.01
- 12.01 Fatsabbats: Give Them Boobs
- 19.01 GERARD Release Show
w/ guests
- 21.01 Losebumps
w/ Lila Tirando A Violeta + Summer Satana + Vendredear + ...
- 25.01 Fix My Brol w/ Recyclart Fabrik
- 25.01 Stadpluraal: Night as Other Frontier –
A Discussion and Nocturnal Walk on Light Pollution
w/ Alona Rodeh + Daan Dekeukeleire (INBO)
- 26.01 Garage Pirate
w/ Rook + Bank Myna + Charlotte Stuby + Paul Toussaint
+ Anna Zanichelli : Coffee Boing (expo. 17.02)
- 03.02 Haunted Folklore
w/ Mariachi + Lise Barkas + Bloedneus & De Snuitkever

- 08.02 Stadpluraal: La Queer Life – Domesticité, Filiation, Utopie w/
Astrée Duval
Vijfgangenmenu 5 Services
07 + 14 +
21 + 28.02
- 11.02 Club Paradiso presents:
Ecstasy + Ewa Awe + Dj Würm + Miguel Angeles + Djgarbage
+ Luca Borsato + Hélène Padoux + Tristan Gac
- 15.02 Bureau Activites Impliques: Workshop Les Jobs Alimentaires
- 16.02 Colombe + Ventre De Biche + Clara Le Meur
- 19.02 House Of Diamonds & Friends Weird Tour!
w/ Zad Kokar + Fearless Alfredo
- 22.02 Fix My Brol w/ Recyclart Fabrik
- 23.02 Garage Pirate
w/ Nonna Rina + Vlerk + Without Johnnys + Quentin Caillaud
& Cecilia Ripesi + Thierry Falisse + La Gadoue Atelier
+ Nina Cosco (expo. 24.03)
- 24 + 25.02 Lens Dans Festival #2

Janvier Février 2023 Programme

Rue de Manchester 13-15
1080 Molenbeek
Bruxelles
www.recyclart.be



RECYCLART



RECYCLART

SPRINGPOUBELLE

FR Après avoir réalisé le prototype d'un château gonflable avec des bâches de PVC récupérées, il s'agit de transmettre les connaissances et outils que nous avons découverts grâce à cette expérience. Des ateliers seront organisés en janvier et février pour confectionner votre propre gamme de parapluies, portefeuilles, bananes... avec l'aide de Lucas Engels, jeune artiste bruxellois, expert en couture et en patience. L'objectif sera de créer une communauté créative autour de cette pratique artistique et tresser ensemble l'avenir du gonflable, à Recyclart et puis dans Molenbeek.

NL Na het maken van een eerste prototype springkasteel met gerecycleerde PVC-zeilen, geven we de kennis en tools die we hierbij hebben ontdekt door. In januari en februari organiseren we workshops om zelf paraplu's, portefeuilles, sacoches,... te maken met de hulp van Lucas Engels, een jong Brusselse kunstenaar - expert in naaien en geduld. Zo creëren we een creatieve gemeenschap rond deze artistieke praktijk en geven we de toekomst van inflatables samen vorm, eerst in Recyclart en vervolgens in heel Molenbeek.

Zin om mee te doen? Envie de participer?

Contact: oscar@recyclart.be

ARCHIKIDS

FR Tu aimes ton quartier, regarder la ville par ta propre fenêtre, construire des maisons de rêve, les dessiner, faire des maquettes ou tes propres cartes aux trésors ? As-tu déjà rêvé de transformer le pont du canal, de changer la place de la Duchesse ou de mettre une piscine à ciel ouvert dans la rue de Manchester ? Viens rejoindre le club des ARCHIKIDS à Recyclart ! Un chouette endroit pour créer la ville de demain, construire des projets fous, dessiner, bricoler et se faire des copains !

NL Hou je van je wijk, de stad bekijken vanuit je raam, droomhuizen bedenken, maquettes bouwen in eigen schatkaarten maken? Heb je al gefantaseerd om de brug van het kanaal om te verhogen, het Hertogin van Brabantplein te kapen of een openluchtzwembad te bouwen in de Manchesterstraat? Kom dan bij de club van de ARCHIKIDS in Recyclart ! Een leuke plek om samen na te denken over de stad van morgen, gekke projecten te bouwen, te tekenen, te bricoleren en vrienden te maken !

Chaque mercredi / Elke woensdag
14:00-17:00

7-12 ans/jaar - 15€/semestre/er
Inscriptions/Inscrivien: 0488214036 / kobe@recyclart.be

RENDEZ-VOUS DES DUCHESSES

FR Ateliers pour femmes et minorités de genre du quartier. Chaque lundi matin entre 10 et 12h nous nous rencontrons pour discuter de notre quartier, des souhaits et des rêves que nous avons pour qu'il corresponde à notre image.

NL Ateliers voor vrouwen en genderminderheden uit de buurt. Elke maandagvoormiddag tussen 10 en 12u ontmoeten we elkaar om te discussiëren over onze wijk, over de wensen en dromen die we hebben om er samen een plek van te maken waar we houden.

Chaque lundi / Elke maandag
10:00-12:00
Free

Info Diane & Kobe: 0488214036 / kobe@recyclart.be

RECYCLART

06.01

KITTEN RHETORICS #3
w/ KABAAL FEAT. BR LASER
+ ÉRIC KINNY + SARAH ABD ALI
+ VRVN

FR Kitten Rhetorics est un espace pour la musique expérimentale et électronique émergente de Bruxelles et au-delà. Un contexte pour une écoute active et une expérience de danse joyeuse. Ce soir, attendez-vous à des kits de batterie expérimentaux avec des microphones de contact, des dynamiques atonales et des sons désorientants, ainsi qu'à un film en direct composé de 201 gravures sur bois, de la pop extrême et des sets oscillant entre techno, trance, breakbeat, expérimental, house, acid, reggaeton, ambient, nudisco & EBM.

NL Kitten Rhetorics is een ruimte voor opkomende experimentele en elektronische muziek uit Brussel en daarbuiten. Een actieve luistercontext voor de oren en het lichaam. Verwacht vanavond losgeslagen drumkits met contactmicrofoons, atonale dynamiek en desoriënterende klanken, naast een live film bestaande uit 201 houtgravures, extreme pop en sets die zindern tussen techno, trance, breakbeat, expérimental, house, acid, reggaeton, ambient, nudisco & EBM.

20:30 Doors
21:30 Start
02:00 End
Pay What You Can

12.01

FATSABBATS: GIVE THEM BOOBS

FR Black-trans-joy / Trans to the front / Scandalous femmes / My boobs are my best friends / TransCyborg libération / Oestrogen manifesto!!! FATSABBATS est une plateforme culturelle et solidaire auto-gérée par et pour les communautés LGBTQUIA+ racisées et leur alliées. Elle crée des réseaux et moments de transmissions. Suite à leur rencontre avec Olave et Maya, deux femmes transgenres noires nées au Burundi, le projet GIVE THEM BOOBS est né. Une collecte de fonds, a été mise en place afin d'accompagner ces divas dans leur accompagnement. Il faut un village pour faire une transition.

NL Black-trans-joy / Trans to the front / Scandalous femmes / My boobs are my best friends / TransCyborg libération / Oestrogen manifesto!!! FATSABBATS is een cultuur en solidaire platform dat gerund wordt door en voor geracialiseerde LGBTQUIA+ gemeenschappen en hun bondgenoten. Ze creëren netwerken en momenten van delen. Na hun ontmoeting met Olave en Maya, twee zwarte transgendersvrouwen geboren in Burundi, werd het project GIVE THEM BOOBS geboren en werd een in zamelingsactie opgezet om deze diva's te begeleiden. Il faut un village pour faire une transition.

17:00 Doors
18:00 Start
00:00 End
8€

RECYCLART

19.01

GERARD RELEASE SHOW
w/ GUESTS

FR La musique électronique à l'ère de l'internet. GERARD s'est développé en plein confinement covid, oscillant entre le online et le offline, l'isolement et la connexion. Une soirée de concerts audiovisuels flottant entre ambient, (hyper-)pop réveuse, musique de club... avec de jeunes artistes belges influencés les uns par les autres, mais aussi par la culture électronique de l'internet.

NL Elektronische muziek voor internettijden. GERARD ontwikkelde zich ten volle in de nasleep van de covid-lockdowns, zwevend tussen online en offline, isolatie en verbondenheid. Een audiovisueel concert-avond zwevend tussen ambient, dromerige (hyper-)pop, clubmuziek met jonge, Belgische artiesten die beïnvloed worden door elkaar, maar even goed door electronische internetcultuur.

19:00 Doors
20:00 Start
Pay What You Can

21.01

LOSEBUMPS
w/ LILA TIRANDO A VIOLETA

FR Musique club expérimentale, hard dance, drama rave et autres musiques club hybrides. Intensité, nostalgie et protest sur le dance floor. Come early, stay late ↴

NL Experimentele club muziek, hard dance, drama rave en nog meer hybrid club music. Intensiteit, nostalgie en protest op de gladde dansvloer. Come early, stay late ↴

22:30-05:00
8€ (no presale)

25.01

STADPLURAAL: NIGHT AS OTHER FRONTIER – A DISCUSSION AND NOCTURNAL WALK ON LIGHT POLLUTION

FR La plupart de la population mondiale, y compris les animaux et les insectes, vit sous l'influence de la lumière artificielle. La Belgique est connue pour son utilisation excessive dans les zones résidentielles et sur les autoroutes. La pollution lumineuse a un impact énorme sur notre faune et notre flore, ainsi que sur la santé humaine. Quel rôle joue l'éclairage dans nos villes ? Avec l'artiste Alona Rodeh et le biologiste Daan Dekeukeleire (INBO), nous discutons des effets de la lumière artificielle et des solutions pour une plus grande obscurité, et nous allons chasser les endroits les plus sombres de Molenbeek.

NL Het grootste deel van de wereldpopulatie, dieren en insecten inclusief, leeft onder invloed van kunstmatige licht. België staat gekend voor het overmatig gebruik ervan in woonkernen en op snelwegen. Lichtvervuiling heeft een enorm impact op onze fauna en flora, alsook op de menselijke gezondheid. Welke rol speelt verlichting in onze steden ? Samen met artiest Alona Rodeh en bioloog Daan Dekeukeleire (INBO), bespreken we de effecten van kunstlicht en oplossingen voor meer duisternis én gaan we op zoek naar de donkerste plekken in Molenbeek.

18:30 Doors
19:30 Start Conversation (EN)
20:30 Walk
Pay What You Can

RECYCLART

26.01

GARAGE PIRATE
w/ ROOK + BANK MYNA
+ CHARLOTTE STUBY
+ PAUL TOUSSAINT
+ ANNA ZANICHELLI:
COFFEE BOING (Expo - 17.02)

FR Des rythmes lents de doom, parfois tribaux, des répétitions tantriques et des voix enveloppées. Des passages intimes entre-coupés d'éruptions monolithiques. Le jeu éternel entre l'ombre et la lumière, oscillant entre des sons de bourdon et des explosions sonores vertigineuses. Venez vous perdre dans des orphelinats de matériaux trouvés, des univers de textiles et des paysages glitchs.

NL Trage doomritmes met tribale texturen, tantrische herhalingen en zwevende vocalen. Intieme passages, afgewisseld met monolithische uitbarstingen. Het aloude spel tussen schaduw en licht, oscillerend tussen dronegeheugen en duizelingwekkende noise explosions. Kom en verduwaal in weeshuizen van gevonden materialen, universa van textiel en glitchy landschappen.

18:00-21:00 Resto 100% Vegan
+ Vernissage Expo
Free

19:30 Doors
20:30 Start
Pay What You Can

03.02

HAUNTED FOLKLORE
w/ MARIACHI + LISE BARKAS
+ BLOEDNEUS & DE SNUIT KEVER

FR Une soirée de vibrations chatoyantes, de confusion psycho-acoustique et de textures sonores évocatrices. Trois performeurs solo à la guitare, à la cornemuse, à la vielle à roue et à l'aulos explorent les limites de leur instrument et vous feront rêver de payages encore à trouver.

NL Een avond vol tintelende vibraties, psycho-akoestische verwarring en bezwerende geluidstexturen. Drie solo performers op gitaar, doedelzaak, draaflier en aulos verkennen de grenzen van hun instrument en zullen je nekharen niet onberoerd laten.

19:00 Doors
20:00 Start
Pay What You Can

08.02

STADPLURAAL:
LA QUEER LIFE – DOMESTICITÉ, FILIACTION, UTOPIE
w/ ASTRÉE DUVAL

FR Comment s'émanciper du modèle monolithique du foyer familial nucléaire et de l'hétéronormativité gravée dans nos paysages sociaux et architecturaux ? Inspiré par des approches anti-patriarcales et gender-fuck de l'habitat, cet atelier nous conduira à l'exploration collective de ce que la queerness produit sur nos élangs domestiques. Au travers d'expérimentations graphiques et incarées, nous développerons nos récits de liens et façonnons les contours de nos utopies queer féministes.

NL Hoe kunnen we ons bevrijden van het monolithische model van het kerfgezin en de heteronormativiteit die in onze sociale en architecturale landschappen is geprakt ? Geïnspireerd door anti-patriciale en gender-fuck benaderingen van huisvesting, draaft deze workshop rond een collectieve verkenning van wat queerness doet met onze huiselijke impulsen. Door middel van grafische en belichaamde experimenten delen en ontwikkelen we verhalen en geven de contouren van vrouwelijkheid en geven de contouren van feministische queer utopieën vorm.

18:00-21:00 (atelier en FR)
Réservé/en: nora@recyclart.be
Max. 15 - Priorité aux profils issus de minorité
Pay What You Can

16.02
COLOMBAY + VENTRE DE BICHE
+ CLARA LE MEUR

FR Dans une mélopée de sons poisseux, enregistrés pour la plupart à l'aide d'orgues anciens ou perçus des histoires d'enfui adolescent et de vies déglignées des communes perdues du nord-est de la France. C'est le projet punk, sale et mélancolique de TG Gondard. Ce soir il vient accompagné des chansons simples mais mélodiques de Ventre De Biche, naviguant dans une zone floue entre le premier et le millième degré en chantant sur les trottoirs, les caniveaux, le carrelage des chambres publiques et le désordre neuronal. Tout cela combiné à la pop lo-fi douce et poétique de Clara Le Meur pour vous mettre complètement le ventre à l'envers.

NL In een dens net van kleffe geluiden, meestal opgenomen met oude orgels, ontwaren we TG Gondard's verhalen over flennerverveling en andere gebroken levens die zich afspeLEN in godvergeten fusiegemeenten in Noordoost-Frankrijk. Vanavond wordt hij vergezeld door de eenvoudige maar melodieuze songs van Ventre De Biche, die een vage zone bewaren tussen oppervlakkigheid en extreem diepte door te zingen over trottoirs, dakgoten, tegels van openbare toiletten en neurale wanorde. Dit alles gecombineerd met de zachte en poëtische lo-fi pop van Clara Le Meur om uw maag volledig in verwarring te brengen.

Doors 19:00
Start 20:00
Pay What You Can

BAR RECYCLART

INFO + MENU(S) + RESERVER(EN):

WWW.BARRECYCLART.BE

LUNCH 100% VEGAN

FR Bar Recyclart, c'est une cuisine saine, créative, durable et écologique, orientée vers l'économie locale et 100% vegan. Le travail avec les employés et en réinsertion professionnelle est central, il y a de la place pour l'expérimentation et le développement. Nous visons le zéro déchet et travaillons avec des légumes de saison. Il y a un nouveau menu de déjeuner délicieux entièrement végétalien chaque semaine à des prix démodérés (5-15€). Ne manquez pas de venir goûter nos boissons rafraîchissantes faites maison (kombucha, ginger ale, bissap,...)!

NL Bar Recyclart, dat is een gezonde, creatieve, duurzame en ecologische keuken, gericht op lokale economie en 100% veganistisch. De werking met trajectmedewerkers staat centraal, er is plaats voor experiment en ontwikkeling. We streven naar zero waste en werken met seizoensgroenten. Elke week is er een nieuw heerlijk lunchmenu aan democratische prijzen (5-15€). Schuif aan tafel en kom zeker om onze zelfgemaakte frisdranken proeven (kombucha, ginger ale, bissap,...)!

WOENSDAG-DONDERDAG-VRIJDAG

MERCREDI-JEU- VENDREDI

LUNCH12:00-15:00

BAR 10:00 -17:00

+ Ook 's avonds koken we tijdens sommige van onze evenementen,

+ Nous cuisinons également le soir lors de certains de nos événements,

consultez www.recyclart.be pour plus d'informations

RECYCLART

11.02

CLUB PARADISO PRESENTS:
ECSTASY + EWA AWE + DJ WÜRM
+ MIGUEL ANGELES + DJGARBAGE
+ LUCA BORSATO
+ HÉLÈNE PADOUX + TRISTAN GAC

FR Club Paradiso est un label et un concept club dédié à une production innovante et à des nuits immersives. En posant la question : « Le paradis est-il par défaut perdu ? », Club Paradiso propose une porte d'entrée via des releases perturbatrices et des lineups originales pour un public curieux. Une utopie parallèle qui mêle harmonieusement la mélancolie digitale à l'extase samplée tout en puissant dans les fantasmes des artistes pour des scénographies qui s'étendent dans l'espace et des flashes oniriques.

NL Club Paradiso is een label en clubconcept dat zich tolegt op vooruitstrevende en innemende nachten. Is het paradijs niet sowieso verloren? Vragen ze zich eerlijk af, terwijl ze nieuwe wegen plaveien via ontwrichtende releases en merkwaardige lineups. Een parallelle utopie die naadloos netwerk-melancholie met bootleg-gelukzaligheid mengt, en tegelijk fantasie van artiesten aanspreekt voor verschillende schitterende scenografieën.

18:00 Start
19:00 Show + concert
21:00 DJ
Pay What You Can

RECYCLART

19.02

HOUSE OF DIAMONDS & FRIENDS
WEIRD TOUR!
w/ ZAD KOKAR
+ FEARLESS ALFREDO

FR La House of diamonds est un collectif de drag artistes de Strasbourg